



## COMMUNIQUE POUR LES MEDIAS

Contact Barbara Iseli, Chargée de communication prévention, iseli@swisscancer.ch  
Ligne directe 031 389 92 10  
Date Berne, 11 septembre 2006

### Dépistage du cancer de l'intestin en pharmacie

***Les pharmacies de Suisse romande et de Suisse alémanique mènent jusqu'au 7 octobre leur campagne Self Care de prévention du cancer de l'intestin. En collaboration avec la Ligue contre le cancer, elles proposent un conseil individuel, une évaluation du risque et un test de dépistage de ce type de cancer. Pour rendre ces informations plus accessibles aux migrantes et migrants, la Ligue contre le cancer propose désormais aussi son dépliant dans les langues suivantes: serbe-croate-bosniaque, albanais et portugais.***

En Suisse, le cancer de l'intestin est le deuxième cancer le plus fréquent. Chaque jour, 10 personnes sont confrontées à ce diagnostic. Le cancer de l'intestin se développe progressivement et sans douleurs. Il faut dans la plupart des cas environ 10 ans pour qu'une petite modification de la muqueuse de l'intestin se transforme en tumeur cancéreuse maligne. Pourtant, des mesures simples et efficaces permettent de détecter le cancer de l'intestin à un stade précoce. Ce dépistage améliore les chances de guérison et la qualité de vie des personnes concernées. Le risque de développer un cancer de l'intestin augmente à partir de 50 ans.

Pendant la campagne Self Care, la population peut demander conseil en pharmacie et effectuer au besoin un test facile à appliquer. Celui-ci permet de détecter du sang occulte dans les selles, un indice possible de ce type de cancer. Les deux premières semaines de la campagne ont montré que le thème du cancer de l'intestin, l'analyse individuelle des risques et le test de dépistage suscitent un vif intérêt. Le test coûte 15 francs tandis que le conseil est gratuit.



## Informations sur le cancer de l'intestin pour les migrantes et les migrants

Les informations médicales sont souvent compliquées et difficilement compréhensibles pour le profane. Cette remarque vaut en particulier pour les migrantes et les migrants qui ne maîtrisent pas nos langues nationales. Pour cette raison, un dépliant informant sur le cancer de l'intestin, assorti d'un questionnaire d'évaluation du risque, a été élaboré en serbe-croate-bosniaque, albanais et portugais. Il est possible d'obtenir gratuitement ce dépliant auprès de la Ligue contre le cancer. Depuis un certain temps, il existe aussi des informations sur le cancer du sein dans les langues des migrants.

On trouvera la liste de toutes les pharmacies prenant part à la campagne Self Care ainsi que la formule de commande de matériel d'information sur le site [www.swisscancer.ch](http://www.swisscancer.ch)  
Informations sur la campagne Self Care des pharmacies suisses: [www.self-care.ch](http://www.self-care.ch)

*Le thème du cancer de l'intestin a été retenu également cette année par le Prix média d'oncologie AstraZeneca. Ce prix viendra récompenser des travaux traitant du cancer colorectal et ayant été publiés dans un média grand public. Le délai de soumission des candidatures est le 31 décembre 2006. Un complément d'information sur l'attribution du prix est disponible sur le site [www.astrazeneca.ch](http://www.astrazeneca.ch)*